

c) in de bepaling onder 4°, g), wordt in de Franstalige tekst het woord « gaines » door het woord « gaine » vervangen;

d) in de bepaling onder 4°, i), worden in de Franstalige tekst de woorden « le seuil de » tussen de woorden « sous » en « la cabine » ingevoegd;

e) in de bepaling onder 5°, m), worden in de Franstalige tekst de woorden « roues et poulies » door de woorden « poulies, poulies de guidage et poulies de renvoi » vervangen;

f) in de bepaling onder 5° worden de woorden « Technisch nazicht » door het woord « Nazicht » vervangen.

Art. 12. In de Franstalige tekst worden de woorden « analyse de risque » door « analyse de risques » vervangen, meer bepaald in artikel 1, 14°, in artikel 4, § 1 (driemaal), in artikel 5, § 1 (tweemaal) en § 4, in artikel 13, in artikel 14, in bijlage I (viermaal) en in bijlage II, 2°, a), en de woorden « analyses de risque » door « analyses de risques » in artikel 7, 1°.

Art. 13. De minister bevoegd voor de bescherming van de veiligheid van de consumenten en de minister bevoegd voor werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

c) au 4°, g), dans le texte français, le mot « gaines » est remplacé par le mot « gaine »;

d) au 4°, i), dans le texte français, les mots « le seuil de » sont insérés entre les mots « sous » et « la cabine »;

e) au 5°, m), dans le texte en français, les mots « roues et poulies » sont remplacés par les mots « poulies, poulies de guidage et poulies de renvoi »;

f) au 5°, les mots « Inspection technique » sont remplacés par le mot « Inspection ».

Art. 12. Dans le texte en français, les mots « analyse de risque » sont à chaque fois remplacés par les mots « analyse de risques », plus précisément dans l'article 1^{er}, 14°, dans l'article 4, § 1^{er} (trois fois), dans l'article 5, § 1^{er} (deux fois) et § 4, dans l'article 13, dans l'article 14, dans l'Annexe I (quatre fois) et dans l'Annexe II, 2°, a), et les mots « analyses de risque » sont remplacés par les mots « analyses de risques » dans l'article 7, 1°.

Art. 13. Le ministre qui a la protection de la sécurité des consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a l'emploi dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

PROGRAMMATORISCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2012 — 3804

[C — 2012/21145]

13 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, § 1, van het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, worden de bepalingen onder 9° vervangen als volgt :

« 9° zijn akkoord te geven aan de personeelsleden en de houders van een management- of staffunctie in de FWI's voor dienstreizen en verplaatsingen in het buitenland als die dienstreizen en verplaatsingen noodzakelijk zijn in het kader van de bevoegdheden van hun dienst of instelling, het vademecum van de POD inzake buitenlandse dienstreizen nakomen en zij per persoon in totaal niet meer bedragen dan 4.000 euro : het betrokken personeelslid heeft als taak dat te verantwoorden en voor de passende reporting ter zake te zorgen, inzonderheid bij zijn aanvraag tot terugbetaling van de uitgavenstaten met betrekking tot de voornoemde opdrachten; ».

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de bepalingen onder a) vervangen als volgt :

« a) de dienstreizen en verplaatsingen in het buitenland van de personeelsleden en de houders van een management- of staffunctie in de FWI's als die dienstreizen en verplaatsingen noodzakelijk zijn in het kader van de bevoegdheden van hun dienst of instellingen, het vademecum van de POD inzake buitenlandse dienstreizen nakomen en in totaal niet meer dan 4.000 euro per persoon bedragen : het betrokken personeelslid heeft als taak dat te verantwoorden en voor de passende reporting te zorgen, inzonderheid bij zijn aanvraag tot terugbetaling van de uitgavenstaten met betrekking tot de voornoemde opdrachten; ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL

DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2012 — 3804

[C — 2012/21145]

13 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Le Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, le 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° donner son accord aux missions et déplacements à l'étranger aux agents et aux titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement dans les ESF lorsque ces missions et déplacements sont rendus nécessaires dans le cadre des attributions de leur service ou établissement, respectent le vade-mecum du SPP en matière de voyages de service à l'étranger et n'excèdent pas un montant total par personne de 4.000 EUR : il appartient au membre du personnel concerné d'en apporter la justification et d'en assurer le reporting adéquat, notamment lors de sa demande de défraiement des états de dépenses relatifs aux dites missions; ».

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, le tiret a) est remplacé par ce qui suit :

« a) aux missions et déplacements à l'étranger concernant les agents et les titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement dans les ESF lorsque ces missions et déplacements sont rendus nécessaires dans le cadre des attributions de leur service ou établissement, respectent le vade-mecum du SPP en matière de voyages de service à l'étranger et n'excèdent pas un montant total par personne de 4.000 EUR : il appartient au membre du personnel concerné d'en apporter la justification et d'en assurer le reporting adéquat, notamment lors de sa demande de défraiement des états de dépenses relatifs aux dites missions; ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd.

Art. 4. De voorzitter van de programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 december 2012.

P. MAGNETTE

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le président du service public fédéral de programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 décembre 2012.

P. MAGNETTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3805

[C - 2012/36246]

30 NOVEMBER 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van het decreet van 19 april 1995 de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Dit decreet voorziet, wat betreft de artikelen 5 tot en met 7 in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole.

Art. 3. Het opschrift van het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman, gewijzigd bij het decreet van 5 december 2003, wordt vervangen door wat volgt :

« Decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods, bootman en diepzeeloods ».

Art. 4. Aan artikel 2 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 5 december 2003, 21 april 2006, 16 juni 2006 en 13 februari 2009, worden een punt 17° en een punt 18° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 17° diepzeeloods : de persoon die houder is van een geldig brevet van diepzeeloods en die ressorteert onder een erkende diepzeeloodsdienst;

18° havenloods : de persoon die houder is van een geldig brevet van havenloods en die ressorteert onder een erkende havenloodsdienst. ».

Art. 5. In hetzelfde decreet wordt tussen artikel 2 en artikel 3 een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK *Ibis*. — *in het kader van havenstaatcontrole* ».

Art. 6. Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De loodsen en de bootmannen die onder de toepassing van dit decreet vallen, moeten, als zij bij het vervullen van hun normale taak opmerken dat er klaarblijkelijke gebreken aan het schip zijn, die afbreuk kunnen doen aan de veilige vaart van het schip of die een gevaar voor schade kunnen opleveren aan het mariene milieu, via de geëigende weg de instantie van de federale overheid die bevoegd is voor de havenstaatcontrole, onmiddellijk inlichten. ».

Art. 7. In hetzelfde decreet worden aan hoofdstuk *Ibis*, ingevoegd bij artikel 5, een artikel *3bis* en *3ter* toegevoegd, die luiden als volgt :

« Art. *3bis*. De loodsen en de bootmannen die onder de toepassing van dit decreet vallen, rapporteren aan de instantie, vermeld in artikel 3, indien mogelijk in elektronische vorm, de volgende gegevens :

1° scheepsinformatie : naam, IMO-identificatienummer, roepletters en vlaggenstaat;

2° informatie betreffende de vaarroute : laatste aanloophaven en haven van bestemming;

3° beschrijving van de aan boord of vanaf de ligplaats vastgestelde klaarblijkelijke gebreken.

De Vlaamse Regering kan de rapportage van bijkomende gegevens verplicht stellen.

Art. *3ter*. De Vlaamse Regering kan nadere regels vaststellen voor de rapportage van klaarblijkelijke gebreken, vermeld in artikel 3, de gegevens, vermeld in artikel *3bis*, en de wijze waarop deze klaarblijkelijke gegevens moeten worden gerapporteerd. ».

Art. 8. In artikel 4 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 13 februari 2009, worden tussen de woorden « niet van toepassing op » en de woorden « de natuurlijke en rechtspersonen » de woorden « de diepzeeloodsen en » ingevoegd.